

CIRCOSCRIZIONE 2 ^
Santa Rita - Mirafiori Nord
- Mirafiori Sud



DELCI2 16 / 2025

03/06/2025

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 2 ^ - Santa Rita - Mirafiori Nord -
Mirafiori Sud**

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti: oltre al Presidente ROLANDI Luca, le Consigliere ed i Consiglieri:

ANGELINO Domenico	GUARNA Anastasia Rita	RUSSO Sara
BALENA Davide Gregorio	MACRI' Vincenzo	SCHIRRU Davide
BOSSUTO Iuri Gilberto	NUCERA Alessandro	SOLA Massimo
CACI Giovanni	PISANO Stefania	VENTRE Piero
GALEASSO Luca	PRISCO Riccardo	VERSACI Maurizio
GARIGLIO Beatrice	RAIA Federico	
GRIMAUDO Rita Fabiola	REVERDITO Marino	

In totale, con il Presidente, n. 20 presenti.

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere: DE MARIA Raffaella - GENCO Giuseppe - MOSCHELLA Gian Marco - RIZZONATO Marco - VARIARA Elena

Con la partecipazione del Segretario BARBA Enzo

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: C.2 - PATTO DI COLLABORAZIONE TRA LA CIRCOSCRIZIONE DUE E LE ASSOCIAZIONI: ARIS APS (CAPOFILA), ANPI SEZ. TORINO, COME NOI ONLUS, CRT TEATRO EDUCAZIONE EDARTES APS, FORMEDUCA APS, I TRALCI ONLUS; FINALIZZATO ALLA CURA E GESTIONE COMUNE DEI LOCALI DI VIA NEGARVILLE 8/48 BIS (PIANO TERRA), 8/28 (PRIMO PIANO), E PARTE DEL GIARDINO EMILIO PUGNO (AREA VERDE ADIACENTE AI PORTICI DI VIA NEGARVILLE 8/48 BIS). APPROVAZIONE.

Il Presidente del Consiglio Circoscrizionale Luca ROLANDI e Coordinatore ad interim della V Commissione, di concerto con il Coordinatore della I Commissione Federico RAIA, il Coordinatore della IV Commissione Giuseppe GENCO e il Coordinatore della VI Commissione Massimo SOLA riferisce:

Premesso che in data 31/05/2022 era pervenuta all'Ufficio Beni Comuni, Servizio Trasformazione Periferie e Rigenerazione Urbana, una Proposta di collaborazione ai sensi dell'art. 10 del Regolamento n. 391, approvato dal Consiglio Comunale in data 02/12/2019, con Deliberazione (mecc. 2019 01609/070), esecutiva dal 16 dicembre 2020, in vigore dal 16 gennaio 2020, da parte dei Soggetti civici:

- Associazione ARIS APS, con sede in Strada del Drosso 164/D, Torino, Referente Tecla Zaia;
- Parrocchia San Luca, via Negarville 14, Torino, Referente Francesco Marra;

riguardante la gestione condivisa e l'animazione dei locali di via Negarville 8/48 bis al piano terra e della porzione del Giardino Emilio Pugno. Questa proposta era stata sottoposta alla valutazione del Tavolo tecnico che, nella seduta del 14/06/2022, ne aveva valutato la coerenza con i principi del Regolamento n. 391. La proposta era stata valutata positivamente, definita "non ordinaria" e assegnata alla Circoscrizione 2 per competenza in materia.

Premesso inoltre che:

- l'associazione ARIS APS, insieme ad altro Proponente, aveva già sottoscritto un Patto di collaborazione per l'animazione sociale del Giardino Emilio Pugno (area sita tra le vie Negarville, Plava e Roveda), con scadenza il 09/01/2022, approvato con Deliberazione del Consiglio Circoscrizionale n. 2 (Santa Rita - Mirafiori Nord - Mirafiori Sud) numero 34/2019 del 30/07/2019.
- l'associazione ARIS APS aveva già utilizzato da alcuni anni attraverso concessioni annuali (ex Regolamento numero 186 della Città, recante "Regolamento per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni"), i locali di via Negarville 8/48 bis al piano terreno per attività di biblioteca, spazio per la lettura e lo studio, spazio per la ricreazione, laboratori di manualità; e via Negarville 8/28 al primo piano, per attività di aula studio, spazio attrezzato per laboratori, spazio attrezzato per corsi di cucina e sala per cene benefiche/ricorrenze.

Tutto quanto sopra premesso, alla luce della valutazione positiva della pregressa esperienza di cogestione per l'animazione sociale del Giardino Emilio Pugno, e vista la stretta correlazione tra le attività, era emersa l'opportunità di trattare in modo unitario, come unico Bene comune, tutti tre gli immobili: i locali di via Negarville 8/48 bis (piano terra), i locali di via Negarville 8/28 (primo piano), già oggetto di concessione e la porzione Giardino Emilio Pugno (area verde adiacente ai

portici di via Negarville 8/48 bis), in vista del raggiungimento degli obiettivi comuni. Per tale ragione, in seguito all'incontro di approfondimento del 05/10/2022 con la Circoscrizione Due, i Soggetti civici proponenti hanno ritenuto utile e coerente con le finalità della proposta integrarla comprendendo anche i locali di via Negarville 8/28 (primo piano), al fine di considerare come Bene comune la completa gestione condivisa di tutti gli spazi. In data 15/11/2022, con Prot. n. 2298 del 16/11/2022, i Soggetti civici hanno presentato una integrazione con la versione aggiornata della proposta che contemplava anche un allargamento del numero dei Proponenti (Aris APS; Cooperativa Soc. Progetto Tenda e Cooperativa Esserci; Associazione Ikhlās; Parrocchia S. Luca; Aimée Ngoma Mbenza). Essa si configurava come una proposta di collaborazione unica e articolata relativa ai locali di via Negarville 8/28 al primo piano, ai locali di via Negarville 8/48 bis al piano terra e alla porzione del giardino Emilio Pugno. Il Tavolo tecnico, riunitosi in data 16/11/2022, aveva valutato positivamente la suddetta proposta.

L'avvio della fase di co-progettazione (ai sensi del Regolamento n. 391) relativa alla sopracitata proposta del 15/11/2022, è avvenuto con Deliberazione del Consiglio della Circoscrizione Due (Santa Rita - Mirafiori Nord - Mirafiori Sud) numero 18/2023 del 19/04/2023. La fase di co-progettazione, con l'obiettivo di definire i contenuti del Patto di collaborazione è stata avviata con l'incontro del 25/05/2023.

Nel corso della fase di co-progettazione, con nota pervenuta all'Ufficio Beni Comuni, Servizio Trasformazione Periferie e Rigenerazione Urbana, protocollo n. 1045 del 06/05/2024 (All.1), i Soggetti civici proponenti hanno presentato una Proposta di governo condiviso in cui comunicavano la variazione della compagine dei Soggetti civici. La nuova compagine dei Soggetti civici risulta la seguente:

- Associazione di Promozione Sociale ARIS APS (CAPOFILA), con sede in Strada del Drosso 164/D, 10135 Torino, Referente Roberto Crudo, Legale Rappresentante del suddetto Ente;
- Associazione ANPI Sezione Leo Lanfranco di Torino, con sede in via Giacomo Dina 51/B, Referente Renato Appiano, quale Legale Rappresentante del suddetto Ente;
- Associazione COME NOI ONLUS, con sede in via Challant 16, 10142 Torino, Referente Calarco Alberto, Legale Rappresentante del suddetto Ente;
- Associazione di Promozione Sociale CRT Teatro-Educazione EdArtEs con sede in Piazza Cavour 9, 21054 Fagnano Olona (VA), Referente Gaetano Oliva, Legale Rappresentante del suddetto Ente;
- Associazione di Promozione Sociale FORMEDUCA, c/o AICS Comitato Provinciale di Torino con sede in via Vanchiglia 3 10124 Torino, Referente Alessandro La Noce, Legale Rappresentante del suddetto Ente;
- Associazione I Tralci Onlus, con sede in Via Roveda 2 int. 8, 10135 Torino, Referente Pasquale Ciavarella, Legale Rappresentante del suddetto Ente;

confermando completamente l'oggetto della precedente proposta presentata in data 31/05/2022 all'Ufficio Beni Comuni, Servizio Trasformazione Periferie e Rigenerazione Urbana (integrata in data 15/11/2022), finalizzata alla cura e gestione comune dei seguenti Beni:

- locali di via Negarville 8/48 bis al piano terreno;
- locali di via Negarville 8/28 al primo piano;
- porzione del Giardino Emilio Pugno (area verde adiacente ai portici di via Negarville 8/48 bis);

che sono individuati come Bene comune dalle Parti, oggetto di governo condiviso, ai sensi del Titolo II del Regolamento n. 391.

Il Tavolo Tecnico, nella seduta del 14/05/2024, ha preso atto della comunicazione del gruppo di associazioni proponenti circa la definizione della nuova compagine dei Soggetti civici.

Alle attività di co-progettazione, che è protratta nel tempo a causa della sua complessità, dovuta alla presenza di diverse tipologie di beni immobili ed alla varietà delle attività proposte, hanno partecipato i Soggetti proponenti, la Circoscrizione 2, e l'Ufficio Beni Comuni, Servizio Trasformazione Periferie e Rigenerazione Urbana.

Il Patto di collaborazione si prefigge i seguenti obiettivi: rivitalizzare il tessuto sociale di Mirafiori sud, promuovere la socializzazione nel quartiere, svolgere attività didattica ed educativa, promuovere attività culturali e valorizzare la fruizione delle aree verdi della porzione del giardino Emilio Pugno.

Per raggiungere gli obiettivi prefissati, si prevedono le seguenti azioni, come meglio specificate nell'allegato schema di Patto di collaborazione (All. 2):

- animazione sociale e interventi di cura e piccola manutenzione del verde del Giardino "Emilio Pugno" (area verde adiacente ai portici di via Negarville 8/48 bis);
- promuovere la fruizione degli spazi di via Negarville 8/48-bis (piano terra) e via Negarville 8/28 (primo piano) con attività sociali, didattiche, culturali, educative e ricreative.

Si ritiene di fissare la durata del Patto di Collaborazione in anni CINQUE, a decorrere dalla data di sottoscrizione dello stesso.

Per tutto quanto attiene agli aspetti relativi alla governance e al monitoraggio del progetto, nonché per quanto previsto dalle disposizioni di cui agli articoli 3, comma 12 bis, e 21 del Decreto Legislativo n. 81/2008 e s.m.i. in materia di tutela della salute e della sicurezza dei luoghi di lavoro, si rimanda al Patto di collaborazione e all'allegato Verbale di coordinamento e cooperazione preliminare allo svolgimento delle attività (All. 3).

Alla luce di quanto sopra esposto e verificato che i Proponenti non hanno pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città, come previsto dalle Linee guida per la co-progettazione, approvate con Determinazione dirigenziale n. mecc. 2018 40822/070, esecutiva dal 01/03/2018, si ritiene pertanto di provvedere all'approvazione dello schema di Patto di Collaborazione, che costituisce parte integrante e sostanziale del presente provvedimento.

Il presente provvedimento comporta spese di utenze. La Giunta Circoscrizionale, nella seduta del 04/03/2025, ha espresso parere favorevole riguardo al permanere dei costi delle utenze a carico della Città. Le disposizioni di cui alla delibera della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31/07/2012, vengono, pertanto, derogate, in via eccezionale, in relazione alle motivazioni di cui al presente provvedimento come da Visto del Ufficio Utenze. I costi relativi alle utenze del teleriscaldamento, energia elettrica ed acqua potabile rimangono in carico alla Città. Restano in carico ai Proponenti il pagamento della Tari e delle tasse eventualmente dovute.

I numeri identificativi dei contatori a servizio dei locali di via Negarville 8/48-bis (piano terra) e via Negarville 8/28 (primo piano), sono i seguenti:

- teleriscaldamento (intero fabbricato): utenza TLR TO029005;
- acqua potabile (intero fabbricato): utenza PDP 0100127200027097;
- energia elettrica: utenza POD IT020E00396206.

Si dà atto che, ai sensi dell'art. 20 comma 2 del Regolamento 391 (Regolamento per il Governo dei Beni comuni urbani nella Città di Torino), le attività svolte nell'ambito dei negozi civici che richiedono l'occupazione di suolo pubblico sono escluse dall'applicazione del canone ai sensi dell'art. 12, comma 2, lettera c) del Regolamento della Città di Torino n. 395 (Regolamento per la disciplina del Canone Patrimoniale di concessione dell'occupazione di spazi ed aree pubbliche e di aree pubbliche e di autorizzazioni relative alla diffusione ed esposizione di messaggi pubblicitari).

La Dirigente proponente dichiara ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città che non sussistono situazioni di conflitto d'interesse anche potenziale in capo alla stessa.

La proposta è stata oggetto di discussione nella Commissione Congiunta I-IV-V-VI del 25/09/2024 e nella seduta di Giunta Circoscrizionale del 04/03/2025.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Visto il Regolamento n. 391, recante Regolamento per il Governo dei Beni Comuni Urbani nella Città di Torino;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di dare atto che la fase di co-progettazione ha avuto esito positivo e pertanto i locali di via

Negarville 8/48 bis al piano terreno, i locali di via Negarville 8/28 al primo piano, la porzione del Giardino Emilio Pugno (area verde adiacente ai portici di via Negarville 8/48 bis), vengono riconosciuti come bene comune oggetto di governo condiviso, ai sensi del Titolo II del Regolamento n. 391;

2. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui interamente si richiamano, ai sensi di quanto previsto all'art. 12 del Regolamento n. 391 della Città di Torino, "Regolamento per il governo dei beni comuni urbani nella Città di Torino", lo schema di Patto di collaborazione allegato al presente provvedimento (All. 2) e il relativo Verbale di coordinamento e cooperazione preliminare allo svolgimento delle attività (All. 3) tra la Città di Torino e i Soggetti Civici;
3. di dichiarare che non sussistono in capo alla Dirigente circoscrizionale situazioni, anche potenziali, di conflitto di interesse, tali da ledere l'imparzialità dell'agire dell'amministrazione, ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990, dell'art. 16 del D.lgs n. 36/2023 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città;
4. di delegare la Dirigente della Circoscrizione 2, alla stipula del suddetto Patto di collaborazione, con facoltà di apportare eventuali modifiche non sostanziali;
5. di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico come risulta dal documento allegato (All. 4);
6. di dare atto che il presente provvedimento comporta spese di utenze. Le disposizioni di cui alla delibera della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31/07/2012, vengono, pertanto, derogate, in via eccezionale, in relazione alle motivazioni di cui al presente provvedimento come da Visto dell'Ufficio Utenze. I costi relativi alle utenze del teleriscaldamento, energia elettrica ed acqua potabile rimangono in carico alla Città. I numeri identificativi dei contatori a servizio dei locali di via Negarville 8/48-bis (piano terra) e via Negarville 8/28 (primo piano), sono i seguenti: teleriscaldamento (intero fabbricato): utenza TLR TO029005; acqua potabile (intero fabbricato): utenza PDP 0100127200027097; energia elettrica: utenza POD IT020E00396206;
7. di dare atto che, ai sensi dell'art. 20, comma 2, del Regolamento n. 391 per il Governo dei Beni comuni urbani nella Città di Torino, le attività svolte nell'ambito dei negozi civici che richiedono l'occupazione di suolo pubblico sono escluse dall'applicazione del Canone ai sensi dell'art. 12, comma 2, lettera c) del Regolamento della Città di Torino n. 395 (Regolamento per la disciplina del Canone patrimoniale di concessione dell'occupazione di spazi ed aree pubbliche e di aree pubbliche e di autorizzazioni relative alla diffusione ed esposizione di messaggi pubblicitari);
8. di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione internet "Amministrazione trasparente";
9. di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art.134, quarto comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n.267 e s.m.i.

Al momento delle votazioni risultano inoltre assenti i Consiglieri Reverdito, Macri, Angelino, Schirru e Balena.

Il Consiglio di Circoscrizione con votazioni palesi con apposito impianto, accerta e proclama il seguente risultato:

PRESENTI N. 15

VOTANTI N. 14

FAVOREVOLI N. 14

CONTRARI N. //

ASTENUTI N. 1 (VENTRE)

Il Consiglio circoscrizionale

DELIBERA

1. di dare atto che la fase di co-progettazione ha avuto esito positivo e pertanto i locali di via Negarville 8/48 bis al piano terreno, i locali di via Negarville 8/28 al primo piano, la porzione del Giardino Emilio Pugno (area verde adiacente ai portici di via Negarville 8/48 bis), vengono riconosciuti come bene comune oggetto di governo condiviso, ai sensi del Titolo II del Regolamento n. 391;
2. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui interamente si richiamano, ai sensi di quanto previsto all'art. 12 del Regolamento n. 391 della Città di Torino, "Regolamento per il governo dei beni comuni urbani nella Città di Torino", lo schema di Patto di collaborazione allegato al presente provvedimento (All. 2) e il relativo Verbale di coordinamento e cooperazione preliminare allo svolgimento delle attività (All. 3) tra la Città di Torino e i Soggetti Civici;
3. di dichiarare che non sussistono in capo alla Dirigente circoscrizionale situazioni, anche potenziali, di conflitto di interesse, tali da ledere l'imparzialità dell'agire dell'amministrazione, ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990, dell'art. 16 del D.lgs n. 36/2023 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città;
4. di delegare la Dirigente della Circoscrizione 2, alla stipula del suddetto Patto di collaborazione, con facoltà di apportare eventuali modifiche non sostanziali;
5. di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico come risulta dal documento allegato (All. 4);
6. di dare atto che il presente provvedimento comporta spese di utenze. Le disposizioni di cui alla delibera della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31/07/2012, vengono, pertanto, derogate, in via eccezionale, in relazione alle motivazioni di cui al presente provvedimento come da Visto dell'Ufficio Utenze. I costi relativi alle utenze del teleriscaldamento, energia elettrica ed acqua potabile rimangono in carico alla Città. I numeri identificativi dei contatori a servizio dei locali di via Negarville 8/48-bis (piano terra) e via Negarville 8/28 (primo piano), sono i seguenti: teleriscaldamento (intero fabbricato): utenza TLR TO029005; acqua potabile (intero fabbricato): utenza PDP 0100127200027097; energia elettrica: utenza POD IT020E00396206;
7. di dare atto che, ai sensi dell'art. 20, comma 2, del Regolamento n. 391 per il Governo dei Beni comuni urbani nella Città di Torino, le attività svolte nell'ambito dei negozi civici che richiedono l'occupazione di suolo pubblico sono escluse dall'applicazione del Canone ai sensi dell'art. 12, comma 2, lettera c) del Regolamento della Città di Torino n. 395 (Regolamento per la disciplina del Canone patrimoniale di concessione dell'occupazione di spazi ed aree pubbliche e di aree pubbliche e di autorizzazioni relative alla diffusione ed esposizione di messaggi pubblicitari);
8. di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione internet "Amministrazione trasparente";

Il Consiglio di Circoscrizione con votazioni palesi con apposito impianto, accerta e proclama il seguente risultato:

PRESENTI N. 15

VOTANTI N. 14

FAVOREVOLI N. 14

CONTRARI N. //

ASTENUTI N. 1 (VENTRE)

Il Consiglio dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE
Stefania Cecilia Tozzini

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

IL DIRIGENTE FINANZIARIO
Dario Maria D'Attoma per Antonino Calvano

IL PRESIDENTE
Firmato digitalmente
Luca Rolandi

IL SEGRETARIO
Firmato elettronicamente
Enzo Barba

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DELCI2-16-2025-All_1-DELCI2-5349-
2025_All_1_PROPOSTA_PATTO_via_Negarville_8.28_8.48bis_GiardinoPugno.pdf
2. DELCI2-16-2025-All_2-DELCI2-5349-
2025_All_2_SCHEMA_PATTO_via_Negarville_8.28_8.48bis_GiardinoPugno.pdf
3. DELCI2-16-2025-All_3-DELCI2-5349-
2025_All_3_ALLEGATO_SICUREZZA_PATTO_via_Negarville_8.28_8.48bis_GiardinoPugno.pdf
4. DELCI2-16-2025-All_4-DELCI2-5349-
2025_All_4_VIE_Patto_via_Negarville_8_28_8_48bis_GiardinoPugno_.pdf



¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento